



COMUNE DI DOBERDÒ DEL LAGO - OBČINA DOBERDOB

Provincia di Gorizia - Pokrajina Gorica
C.A.P. 34070 TEL. 0481 78108 FAX 0481 78160
P.I. 00123280315 -- C.F. 81000450312
via Roma - Rimska 30

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE/SKLEP OBČINSKEGA ODBORA

N/ST 35 DEL/Z DNE 15/07/2015

Prelevamento n. 1 dal Fondo di riserva anno 2015

L'anno-Leta **2015** addì-dne **QUINDICI-PETNAJSTEGA** del mese di /meseca **LUGLIO-JULIJA** alle-ob **17.30**

nella Casa Comunale di Doberdò del Lago si è riunita la Giunta Comunale.
se je na občinskem sedežu v Doberdobu sestel občinski odbor.

Risultano presenti / Prisotni so bili:

FABIO VIZINTIN	Sindaco - župan	SI-DA
DANIEL JARC	Vicesindaco – assessore esterno	
	podžupan – zunanji odbornik	SI-DA
ANDREJ FERFOLJA	Assessore – odbornik	NO-NE
VLASTA JARC	Assessora esterna	
	zunanja odbornica	SI-DA

Assiste il Segretario/Navzoč je bil tajnik **dott./dr.Giuseppe Manto.**

Constatato il numero legale degli intervenuti, assume la presidenza il sig. Ph.D. Fabio Vizintin, nella sua qualità di Sindaco, ed espone gli oggetti iscritti all'ordine del giorno e su questi la Giunta Comunale adotta la seguente deliberazione.

Po ugotovitvi sklepčnosti je gospod Ph.D. Fabio Vizintin v svojstvu župana prevzel predsedovanje seje in obrazložil vsebino posameznih točk na dnevnem redu. V zvezi z njimi je občinski odbor sprejel spodnji sklep:

OGGETTO: Prelevamento n. 1 dal Fondo di riserva anno 2015.

RELAZIONE DEL SINDACO

La Responsabile dell'Area Amministrativa, sig.ra Savina Cotič, ha segnalato la necessità di aumentare la disponibilità di spesa per le traduzioni in lingua slovena di ulteriori € 3.000,00, considerato che le risorse inizialmente assegnate sono risultate sufficienti a coprire solo le spese relative alla traduzione di atti ed alle traduzioni simultanee dei consigli comunali del primo semestre 2015, risultati più corposi rispetto alla media degli anni precedenti. Tale variazione riveste carattere di urgenza in previsione di un consiglio comunale che si terrà con ogni probabilità entro la fine del mese di luglio;

RELAZIONE DELL'UFFICIO FINANZIARIO

Tali spese non trovano sufficiente copertura nel corrente bilancio di previsione 2015, pertanto si rende necessario prelevare l'importo dovuto di € 3.000,00 dal fondo di riserva;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA e FATTA PROPRIA la relazione che precede;

VISTA la deliberazione del C.C. n. 16 del 27.05.2015 con la quale è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio 2015;

VISTA la deliberazione della G.C. n. 33 del 17.06.2015 con la quale è stato approvato il P.R.O. per l'esercizio 2015;

VISTA la disponibilità del fondo di riserva per Euro 10.000,00;

VISTO l'art.18 del Regolamento di contabilità del Comune, che disciplina l'utilizzo del fondo di riserva;

VISTO l'art. 166 del D.Lgs. 267/2000, che dispone sull'iscrizione e l'utilizzo del fondo di riserva previsto nel bilancio di previsione corrente;

OSSERVATO che, ai sensi del sopracitato art. 166 del D.Lgs. 267/2000, l'organo esecutivo con propria deliberazione dispone l'utilizzo del predetto fondo nei casi in cui si verifichino esigenze straordinarie di bilancio ovvero le dotazioni degli interventi di spesa corrente si rivelino insufficienti;

ACCERTATO che risulta dalla documentazione agli atti:

– il parere favorevole di regolarità tecnica e contabile espressa dal responsabile del servizio interessato ai sensi dell'art. 49, comma 1, D.Lgs. 18/08/2000 n. 267;

SENTITO il Segretario comunale in ordine alle sue competenze ai sensi dell'art. 97, punto 2 del D.Lgs. 267/2000, in ordine alla conformità dell'azione amministrativa alle leggi, allo statuto e ai regolamenti;

CON VOTI unanimi e palesi

D E L I B E R A

1) di PRELEVARE dal Fondo di Riserva **INTERVENTO 1.01.08.11** (cap. 730), per i motivi in premessa esposti, l'importo di Euro 3.000,00;

2) di DESTINARE l'importo di Euro 3.000,00 per l'impinguamento dei seguenti interventi del bilancio 2015:

INTERVENTO 1.01.02.03	TRADUZIONI IN LINGUA SLOVENA	Cap. 285	+ € 3.000,00
----------------------------------	------------------------------	----------	--------------

3) di ASSEGNARE le nuove risorse come segue, dando atto che viene modificato il P.R.O. per l'anno 2015:

- cap. 285 Intervento 1.01.02.03 Euro 3.000,00 in oggetto "Traduzioni in lingua slovena" – Responsabile Area Amministrativa - sig. Savina Cotič;

4) di COMUNICARE tale operazione al Consiglio comunale nel corso della prima seduta consiliare utile, come stabilito dall'art. 18 del vigente Regolamento di contabilità.

Con separata votazione all'unanimità il presente atto viene dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'ex art. 1, comma 19 della L.R. 21/2003, vista l'urgenza di procedere con l'affidamento dell'incarico.

Letto, confermato e sottoscritto - Prebrano, odobreno in podpisano

IL SINDACO - ŽUPAN
Ph. D. Fabio Vizintin

IL SEGRETARIO-TAJNIK
dott./dr.Giuseppe Manto